

چهل اتود برای کمانچه نوازان

آثاری از

علینقی وزیری، روح الله خالقی
مهدی مفتاح، محمود ذوالفنون
احمد فروتن راد، نصرالله زرین پنجه

تدوین و تنظیم
احسان ذبیحی فر
اجرای کمانچه
هدیه مشایخ





مرکز موسیقی بهوون شیراز

مؤسسه‌ی فرهنگی - هنری ماهور

تهران، پل چوبی، خیابان حقوقی، شماره‌ی ۴۲، طبقه‌ی همکف

کد پستی ۱۶۱۱۹۷۵۵۱۶

تلفن: ۷۷۵۰۲۴۰۰

www.mahoor.com

info@mahoor.com

چهل اتوه برای کمانچه نوازان

آثاری از

علینقی وزیری، روح الله خالقی، مهدی مفتاح، محمود ذوالفون

احمد فروتنزاد، نصر الله زرین پنجه

تدوین و تنظیم

احسان ذبیحی فر

عضو هیات علمی دانشگاه هنر

اجراهای کمانچه

هدیه مشایخ

صدابردار: حسن خدای نیا

ناظر ضبط: احسان ذبیحی فر

تاریخ ضبط: ۱۴۰۰

تصویرگری جلد ملیحه محسنی

نوت‌نگاری احسان امامی

چاپ اول بهار ۱۴۰۱

تعداد ۵۰۰ جلد

لیتوگرافی باران

چاپ و صحافی پژمان

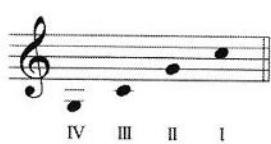
© حق چاپ محفوظ است.

شام: ۸-۸۷-۸۷۹-۰-۸۰۲۶۲۸-۸۷-۸ ISMN: 979-0-802628-87-8

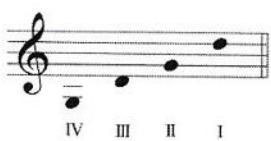
فهرست

۷	۱. مقدمه
۷	۲. کمانچه‌ای ایرانی و ویلن ایرانی
۷	۳. کمانچه و ویلن؛ دو ساز مستقل
۸	۴. ویلن نوازان و کمانچه نوازان
۸	۵. کارگان متأثر و کارگان مستقل
۹	۶. مسئله‌ی ارتقای سطح نوازنده‌ی در ویلن
۹	۷. اتود و اهمیت آن‌ها
۱۰	۸. بهسوی کارگان آموزشی کمانچه
۱۰	۹. محتوای این کتاب
۱۱	۱۰. نکاتی در مورد تنظیم اتودها و نت‌نگاری
۱۲	۱۱. نکاتی در مورد مخاطب کتاب و چیدمان اتودها
۱۳	۱۲. توصیه‌هایی برای تمرین و اجرای اتودها
۱۴	۱۳. خاتمه
۱۶	۱۴. فهرست نشانه‌های به کار رفته در نت‌نگاری‌های کتاب

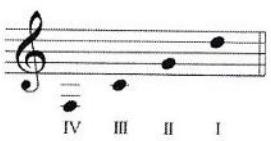
CD-1



۱۸	۰۱:۲۸	اتود یک در مایه‌ی ماهور
۲۰	۰۱:۴۱	اتود دو در مایه‌ی ماهور
۲۱	۰۰:۵۷	اتود سه در مایه‌ی ماهور
۲۲	۰۲:۱۳	اتود چهار در مایه‌ی ماهور
۲۴	۰۳:۲۰	اتود پنج در مایه‌ی ماهور
۲۶	۰۳:۰۶	اتود شش در مایه‌ی ماهور
۲۸	۰۲:۲۴	اتود هفت در مایه‌ی ماهور
۳۰	۰۳:۱۵	اتود هشت در مایه‌ی ماهور



۳۳	۰۳:۱۳	اتود نه در مایه‌ی ماهور
۳۴	۰۱:۰۴	اتود ده در مایه‌ی ماهور
۳۵	۰۱:۱۹	اتود یازده در مایه‌ی ماهور
۳۶	۰۱:۴۳	اتوددوازده در مایه‌ی ماهور

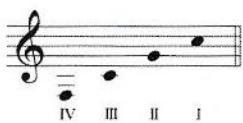


۳۷	۰۱:۱۹	اتود سیزده در مایه‌ی ماهور
----	-------	----------------------------

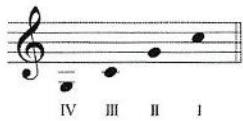
۱۶

بتهون

مرکز موسیقی بتهون شیراز



۳۸	02:08	اتود چهارده در مایه‌ی شور
۴۰	02:54	اتود پانزده در مایه‌ی شور
۴۲	02:51	اتود شانزده در مایه‌ی شور



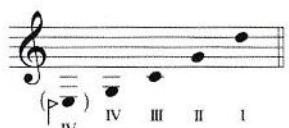
۴۴	01:30	اتود هفده در مایه‌ی چهارگاه
۴۶	03:43	اتود هجده در مایه‌ی چهارگاه

۴۸	01:43	اتود نوزده در مایه‌ی چهارگاه
۵۰	01:49	اتود بیست در مایه‌ی شور
۵۲	02:24	اتود بیست و یک در مایه‌ی شور
۵۴	02:07	اتود بیست و دو در مایه‌ی دشتی
۵۶	01:45	اتود بیست و سه در مایه‌ی شور

CD-2



۵۸	02:27	اتود بیست و چهار در مایه‌ی شور
۶۰	02:30	اتود بیست و پنج در مایه‌ی شور
۶۴	03:06	اتود بیست و شش در مایه‌ی شور
۶۶	02:35	اتود بیست و هفت در مایه‌ی شور
۶۸	02:21	اتود بیست و هشت در مایه‌ی شور
۷۰	04:42	اتود بیست و نه در مایه‌ی شور
۷۲	02:50	اتود سی در مایه‌ی شور
۷۵	04:55	اتود سی و یک در مایه‌ی شور
۷۸	02:29	اتود سی و دو در مایه‌ی نوا
۸۰	02:07	اتود سی و سه در مایه‌ی اصفهان
۸۲	03:43	اتود سی و چهار در مایه‌ی اصفهان
۸۶	02:47	اتود سی و پنج در مایه‌ی اصفهان
۸۸	03:13	اتود سی و شش در مایه‌ی اصفهان
۹۰	01:29	اتود سی و هفت در مایه‌ی همایون
۹۲	03:01	اتود سی و هشت در مایه‌ی همایون



۹۴	04:51	اتود سی و نه در مایه‌ی سه‌گاه
۹۷	03:21	اتود چهل در مایه‌ی سه‌گاه

۱۰۰

۱۰۱

منابع

جدول کار و تمرین

۱۶ پیغمبر

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

۱. مقدمه

کمانچه در کنار سایر سازهای موسیقی کلاسیک ایرانی سال‌هاست که در مراکز آموزشی همچون هنرستان‌ها، دانشگاه‌ها و آموزشگاه‌های آزاد موسیقی تدریس می‌شود. رویکرد تدریس سازهای ایرانی در مراکزی که به‌اصطلاح، آکادمیک نامیده می‌شوند عمدهاً متفاوت با رویکرد سنتی یا شفاهی و به‌اصطلاح سینه‌به‌سینه است که پیش از دوره‌ی پهلوی به عنوان روش غالب در آموزش سازها رواج داشته است. اما رویکرد جدید، تحت تأثیر نگرش‌های آموزشی به‌اصطلاح متعدد اروپایی و متأثر از شرایط و ویژگی‌های دنیای معاصر و زندگی جدید، با ایده‌پردازی‌های موسیقی‌دانان پیشرو در این زمینه همچون علیقی وزیری^۱ و شاگردان ایشان و با تأسیس هنرستان موسیقی اعلام حیات کرده است و در مراکز مختلف، با ساختارهایی نسبتاً مشابه در بنیان‌ها و گاهی متفاوت در عملکردها جریان داشته است. اما وضعیت آموزش کمانچه در این مراکز، همواره متفاوت از سایر سازهای ایرانی نظیر تار یا ستور بوده است. شاید مهم‌ترین دلیل این تفاوت را بتوان در وابستگی عمومی کمانچه به کارگان^۲ آموزشی ویلن به شیوه‌ی ایرانی دانست. داستان این وابستگی و سایر تفاوت‌های موجود در ساختار آموزش کمانچه نسبت به سایر سازها شرح مفصلی دارد که به بخشی از آن در ادامه‌ی این نوشتار اشاره خواهد شد. اما آن‌چه در این خصوص بیش از هر چیز اهمیت دارد درک این «واقعیت» است که در غیاب تاریخی کارگان آموزشی مختص کمانچه، وابستگی این ساز به کارگان آموزشی ویلن، فارغ از تمام مزايا و معایش، باید به عنوان یک تجربه‌ی عملی و قابل ارجاع، مورد بررسی دقیق قرار گرفته و ویژگی‌های مثبت و مقبول آن در مسیر جدید آموزش تخصصی کمانچه به کار گرفته شود. به طور مشخص یکی از ویژگی‌های قابل توجه کارگان آموزشی ویلن برای کمانچه، طی این سال‌ها، تأثیری است که بهره‌گیری از اتودها و تمرين‌های موجود در این کارگان بر کمانچه‌نوازان با شیوه‌های مختلف نوازنده‌گی گذاشته که نشانه‌های آن در تمایل عملی نوازنده‌گان مختلف برای ارتقای سطح مهارت‌های نوازنده‌گی و استفاده‌ی بیش‌تر از امکانات ساز به‌روشنی قابل مشاهده است. حال اگر این موضوع در کنار اهمیت ذاتی اتودها برای ارتقای سطح نوازنده‌گی در هر ساز درک شود، اصل ضرورت پرداختن به طراحی و تدوین اتودهایی با اهداف معین در کمانچه روش خواهد بود. این کتاب نیز بر اساس همین ضرورت و احساس نیاز شکل گرفته است و به عنوان گام اول برای یک هدف‌گذاری دورتر، تقریباً تمام اتودهایی که بر اساس منابع مختلف، در کارگان ویلن (به شیوه‌ی ایرانی) دست‌کم به‌شكل رسمی منتشر شده و پیش از این برای کمانچه‌نوازان به‌نوعی (با تغییرات یا بدون تغییرات) قابل نواختن یا استفاده بوده در اینجا گردآوری شده و برای کمانچه تنظیم و تدوین شده‌اند.

۲. کمانچه‌ی ایرانی و ویلن ایرانی

در مورد پیشینه‌ی کمانچه و ویلن و یا تأثیر این دو ساز بر یکدیگر و حتی «ارجحیت» یکی بر دیگری، در جامعه‌ی موسیقی ایران روایات مختلفی ثبت و ضبط شده که بسیاری از آن‌ها به‌دلایلی، صرفاً با نگاهی نه‌چندان جامع و گاهی احساسی همراه با قضایات‌های جانب‌دارانه مطرح شده‌اند. به‌مین دلیل در این قسمت تلاش خواهد شد ارتباط و هم‌زیستی این دو ساز در دوره‌ی معاصر، با نگاهی تا حد امکان واقع‌بینانه و خالی از تعصبات تقریباً رایج به‌شكلی بسیار مختصر، مرتبط با موضوع و محتوا کتاب بیان شود.

۱.۲. کمانچه و ویلن؛ دو ساز مستقل

بنابراین استنادات تاریخی، کمانچه و کمانچه‌نوازی در فرهنگ موسیقایی ایران، پیشینه‌ای دیرینه دارد و حیات و سنت نوازنده‌گی امش از دیرباز تا کنون در گستره‌ی ایران فرهنگی هم‌چنان قابل لمس و مشاهده است. ویلن نیز اصالتاً سازی اروپایی است که در فرهنگ موسیقایی خود پیشینه و روند تکامل قابل توجهی دارد اما به‌واسطه‌ی قابلیت‌ها و امکانات و کیفیت صوتی و ساختاری ویژه‌اش توانسته است بیرون از مرزهای فرهنگی و موسیقایی اش در جهان گسترش یابد. به‌طوری‌که می‌توان گفت میهمان هر فرهنگ یا قومی که شده به‌سرعت مهرش به دل‌ها نشسته و محبوب موسیقی‌دانان میزان شده و توانسته هم‌راه و هم‌صدا با

^۱ در این متن برای روان‌تر شدن و اختصار مطالب، ممکن است گاهی لقب استاد، کنار نام بزرگان موسیقی به کار برده نشود که مسلمان از منزلت استادان موسیقی ما نمی‌کاهد.
^۲ ریتر توار

خواسته‌های فرهنگی-موسیقایی آن قوم یا جغرافیا جای خود را در آن‌جا باز کند. ویلن در ایران دوره‌ی ناصری وارد فرهنگی موسیقی ایران شد و به‌دلایل پیش‌گفته به‌سرعت محبوب شد و حتی آنچنان که خالقی نقل می‌کند «جای کمانچه را گرفت» و به مرور جایگاهی ویژه در موسیقی ایرانی برای خود باز کرد. در آن‌زمان، این ساز با زحمات و مداومت استادانی هم‌چون علینقی وزیری، روح‌الله خالقی، ابوالحسن صبا، مهدی مفتاح و بسیاری استادان دیگر به بالندگی رسید و به همت همین افراد تقریباً از همان سال‌های آغازین، کتاب‌های آموزشی برای تعلیم نوازنده‌گی ویلن به‌شیوه‌ی ایرانی تألیف و تدوین شد. در این مسیر نوازنده‌گان زیادی پرورش یافتند و در سطح بالاتر، برخی از آن‌ها صاحب شیوه‌شدن و خود شاگردان زیادی تربیت کردند که این روند با فراز و فرودهایی تا کنون نیز ادامه داشته است. تقریباً هم‌زمان با این شرایط و پس از طی سال‌های نخستین و به‌اصطلاح، پس از طی‌شدن دوران گذار ورود ویلن و سایر مسائل پیرامونی و فرهنگی آن، کمانچه نیز (هرچند با روندی بسیار کندر از ویلن) حیات خویش را باز یافت و استادان و نوازنده‌گان علاقه‌مند، به اجرای موسیقی ایرانی با این ساز پرداختند و کمانچه، به همت و تلاش آنان طی سال‌ها تا امروز رونقی روزافزون داشته و سال‌هاست جایگاه پیشین خود را باز یافته است. امروز با مشاهده‌ی روند فراز و فرودهای این دو ساز طی یک‌صد سال گذشته می‌توان گفت، جدای از جهت‌گیری‌های اجتماعی و گاهی تنگ‌نظری‌های برخی اهالی موسیقی که در دوره‌های مختلف نسبت به هر یک از این دو ساز وجود داشته در نهایت به نظر می‌رسد نه ویلن جای کمانچه را گرفته و نه کمانچه جای ویلن را! چه بسا قرار نبوده چنین شود؛ اگرچه برخی هنوز هم بر این باورند که در هر دوره‌ای یکی جای دیگری را گرفته و عرصه‌های آن‌یکی تنگ کرده است!

۲.۲. ویلن‌نوازان و کمانچه‌نوازان

این مختصه‌ی که در مورد ماجراهای ورود ویلن به ایران و به‌تبع آن فراز و فرودهای کمانچه بیان شد یک واقعیت تاریخی است، اما واقعیت مهم دیگری در همین‌زمینه که به موضوع این کتاب پیش‌تر ارتباط پیدا می‌کند این است که کمانچه و ویلن به‌دلایل مختلفی از جمله وجود تشابهاتی در ساختار فیزیکی، نوازنده‌گان مشترکی داشته و دارند. این دسته از نوازنده‌گان، یا هر دو ساز را به عنوان ساز تخصصی خود می‌دانند یا یکی را به اصطلاح ساز اول و دیگری را ساز دوم خود معرفی می‌کنند. به‌تبع آن همواره، همین نوازنده‌گان، بخش‌هایی از مدرسان کمانچه در مراکز آموزشی را تشکیل می‌داده‌اند؛ به بیان دیگر بسیاری از مدرسان کمانچه، هم‌زمان مدرس ویلن و کمانچه بوده و هستند و در مواردی نیز ویلن‌نوازانی بوده و هستند که با کمانچه نیز آشنا بیان داشته‌اند. همین موضوع به‌روشنی یکی از مهم‌ترین دلایل تجویز منابع آموزشی ویلن برای کمانچه در کلاس‌های آموزشی را روشن می‌کند؛ به‌بیان دیگر به سبب وجود نوازنده‌گان مشترک بین این دو ساز و قرابت همواره مفروض در ساختار این دو ساز، از آن‌جا که پیش‌تر برای ویلن، منابع آموزشی مکتوب تهیه شده بوده، برای هنرجویان کمانچه نیز همان منابع، مناسب و قابل تعلم دانسته شده و چه بسا استمرار این موضوع تا این‌زمان موجب شده تا چندان نیازی به تفکیک کارگان آموزشی این دو ساز (دست‌کم در مراکز آکادمیک) احساس نشود.

۳.۲. کارگان متأثر و کارگان مستقل

دو واقعیتی که پیرامون نسبت‌های این دو ساز بیان شد پیامدهای موسیقایی و غیر موسیقایی متعددی داشته که لازم است در جای خود از زوایای مختلف بررسی شوند. اما آن‌چه این‌جا قابل اشاره است وجود نوعی خویشاوندی موسیقایی میان این دو ساز است؛ شرایط آموزشی موجود در تدریس و تعلیم کمانچه بر اساس منابع آموزشی ویلن، در کنار تعلیم کمانچه توسط مدرسانی که کم و بیش مسلط به هر دو ساز و کارگان موسیقایی آن‌ها بوده‌اند موجب شده تا به‌طور طبیعی میان کمانچه و ویلن اشتراکات موسیقایی بیش‌تری پدید آید. امروز حتی نگاهی گذرا به کارگان موجود موسیقایی و آموزشی کمانچه و ویلن وجود اشتراکات در ادبیات تخصصی و موسیقایی این دو ساز را به‌روشنی نشان می‌دهد. اما می‌توان گفت این خویشاوندی، برای آن‌ها وابستگی ایجاد نکرده و موجب نشده تا هر ساز، کارگان مستقل از دیگری نداشته باشد؛

۱۶

پیغمبر

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

۲

در مایه‌ی ماهور

سعید رستم اف

$\text{♩} = 80$

The sheet music consists of ten staves of musical notation for a Persian instrument, likely a setar or kamancha. The music is in common time (indicated by '4') and treble clef. Fingerings (numbers 0-4) and positions (Pos. 1-4) are marked under the notes throughout the piece.

- Staff 1:** Measures 1-4. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: 0, 1, 2, 3.
- Staff 2:** Measures 5-8. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 4, Pos. 1.
- Staff 3:** Measures 9-12. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 3.
- Staff 4:** Measures 13-16. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 1.
- Staff 5:** Measures 17-20. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 4.
- Staff 6:** Measures 21-24. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 2, Pos. 1.
- Staff 7:** Measures 25-28. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 4.
- Staff 8:** Measures 29-32. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Positions: Pos. 2, Pos. 1.

بتهون

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

۲۱ چهل اتود برای کمان چدنوازان

۳۳

نصرالله زرین پنجہ

• 80

Sheet music for a musical instrument, likely a harp or mandolin, featuring six staves of music with various fingering and performance markings.

Staff 1: Measure 1 (V), measure 2 (3 0 3), measure 3 (1 1), measure 4 (3). Fingerings: 3 0 3, 1 1, 3.

Staff 2: Measure 5 (6), measure 6 (V), measure 7 (4 1 0), measure 8 (1 4), measure 9 (2 3), measure 10 (0 3), measure 11 (3 3). Fingerings: 4 1 0, 1 4, 2 3, 0 3, 3 3.

Staff 3: Measure 12 (V), measure 13 (3 1), measure 14 (3 2 3), measure 15 (3), measure 16 (4 1 0 4), measure 17 (1 0 3 3). Fingerings: 3 1, 3 2 3, 3, 4 1 0 4, 1 0 3 3.

Staff 4: Measure 18 (16), measure 19 (0), measure 20 (2 2 1), measure 21 (2 1 4 3), measure 22 (4 3 2 1), measure 23 (1 0 3 3). Fingerings: 0, 2 2 1, 2 1 4 3, 4 3 2 1, 1 0 3 3. Position markers: Pos.3, Pos.5, Pos.4, Pos.1.

Staff 5: Measure 24 (21), measure 25 (0 3), measure 26 (3 2 4 3), measure 27 (0 1 1 3 2 4), measure 28 (3 3 2 2), measure 29 (4). Fingerings: 0 3, 3 2 4 3, 0 1 1 3 2 4, 3 3 2 2, 4.

Staff 6: Measure 30 (26), measure 31 (0 2), measure 32 (1 1 0), measure 33 (3), measure 34 (1), measure 35 (3). Fingerings: 0 2, 1 1 0, 3, 1, 3.

بتهون

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

۴۰

۲۷۰

میراثی مفتاح

$d = 84$

The image shows page 2 of a violin sheet music score. It consists of eight staves of musical notation, each starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature varies between measures: 6/8, 11/8, 16/8, 21/8, 26/8, 32/8, 38/8, and 43/8. The music includes various dynamic markings such as f , v , p , mf , and tr . Fingering is indicated by numbers above or below the notes, and there are several slurs and grace notes. In the lower half of the page, the text "Pos. 3" appears under measure 26 and measure 32, while "Pos. 1" appears under measure 38 and measure 43.

منابع

بدیعی، رحمت الله

۱۳۹۴ ویولن، کتاب پنجم و ششم برای هنرجویان هنرستانها و کلاس‌های موسیقی ملی، تهران: سرود.

خالقی، روح الله

۱۳۷۰ الف ویولن، کتاب اول مطابق برنامه هنرستان موسیقی ملی، گردآورنده روح الله خالقی، تهران: فرخ خالقی.

۱۳۷۰ ب ویولن، کتاب دوم مطابق برنامه هنرستان موسیقی ملی، گردآورنده روح الله خالقی، تهران: فرخ خالقی.

۱۳۷۱ الف ویولن، کتاب سوم مطابق برنامه هنرستان موسیقی ملی، گردآورنده روح الله خالقی، تهران: فرخ خالقی.

۱۳۷۱ ب ویولن، کتاب چهارم مطابق برنامه هنرستان موسیقی ملی، گردآورنده روح الله خالقی، تهران: فرخ خالقی.

۱۳۹۱ ویولن، کتاب اول و دوم برای هنرجویان هنرستانها و کلاس‌های موسیقی ملی، بازنگری ویرایش و

اصفات رحمت الله بدیعی، تهران: سرود.

۱۳۹۲ ویولن، کتاب سوم و چهارم برای هنرجویان هنرستانها و کلاس‌های موسیقی ملی، بازنگری ویرایش و

اصفات رحمت الله بدیعی، تهران: سرود.

سپتا، ساسان

۱۳۸۲ چشم‌انداز موسیقی ایران، تهران: ماهور.

فروتن‌راد، احمد

۱۳۲۵ «تمرین زیبا»، مجله‌ی چنگ، تیرماه.

کریم‌اف، حافظ

۱۹۹۱ گام‌ها و اتودها برای کمانچه، باکو.

مفتاح، مهدی

۱۳۷۳ اتودهای ایرانی برای ویولن، تهران: دکتر رحیم مطلوبی (فرهنگ).

وزیری، علینقی

بی‌تا دستور ویولن، کتاب اول برای دوره‌ی اول و دوم متوسطه‌ی موسیقی، تهران.

بی‌تا دستور ویولن، کتاب دوم برای دوره‌ی متوسطه‌ی موسیقی، تهران.

۱۳۲۵ «اتود شماره‌ی ۲ برای دوره‌ی عالی ویولن»، مجله‌ی چنگ، تیرماه.

کتاب پیش رو، شامل اتودهایی از ساخته‌های استادان موسیقی ایرانی است که در قالب چهل اتود، گرداوری و برای کمانچه تنظیم شده‌اند. این اتودها بر اساس نغمه‌های مبنا و کوک‌هایی که برای اجرای موسیقی دستگاهی و مقام‌های موسیقی ایرانی در سنت نوازنده‌گی کمانچه رایج بوده‌اند تدوین و تنظیم شده‌اند تا بسته به محتوای آموزشی-مهارتی هر اتود، درمسیر ارتقای سطح و مهارت‌های نوازنندگان کمانچه، قابل استفاده باشند.



مؤسسه فرهنگی-هنری ماهور
Mahoor Institute of Culture and Arts
www.mahoor.com info@mahoor.com



9 790802 628878

قیمت به همراه دو سی دی: ۱۲۰۰۰۰ تومان